

# **app.guidetranslator.com (V.3b) - Testanleitung für Ulrich**

Entdecken Sie unsere neue Übersetzungs-App mit modernster KI-Technologie

## ÜBERBLICK

# Was haben wir gebaut?

Wir haben einen **vollwertigen Übersetzer mit Spracheingabe, Sprachausgabe und Live-Session-Modus** entwickelt - komplett kostenlos, ohne Anmeldung und datenschutzfreundlich. Nächste Woche steht der Launch im App Store an.

Die App vereint das Beste aus mehreren Welten: Die leistungsstarke Google Cloud Translation API für präzise Übersetzungen, kombiniert mit den hochwertigsten KI-Stimmen (Google Neural2 und Chirp3 HD), die derzeit verfügbar sind.

## Die wichtigsten Features

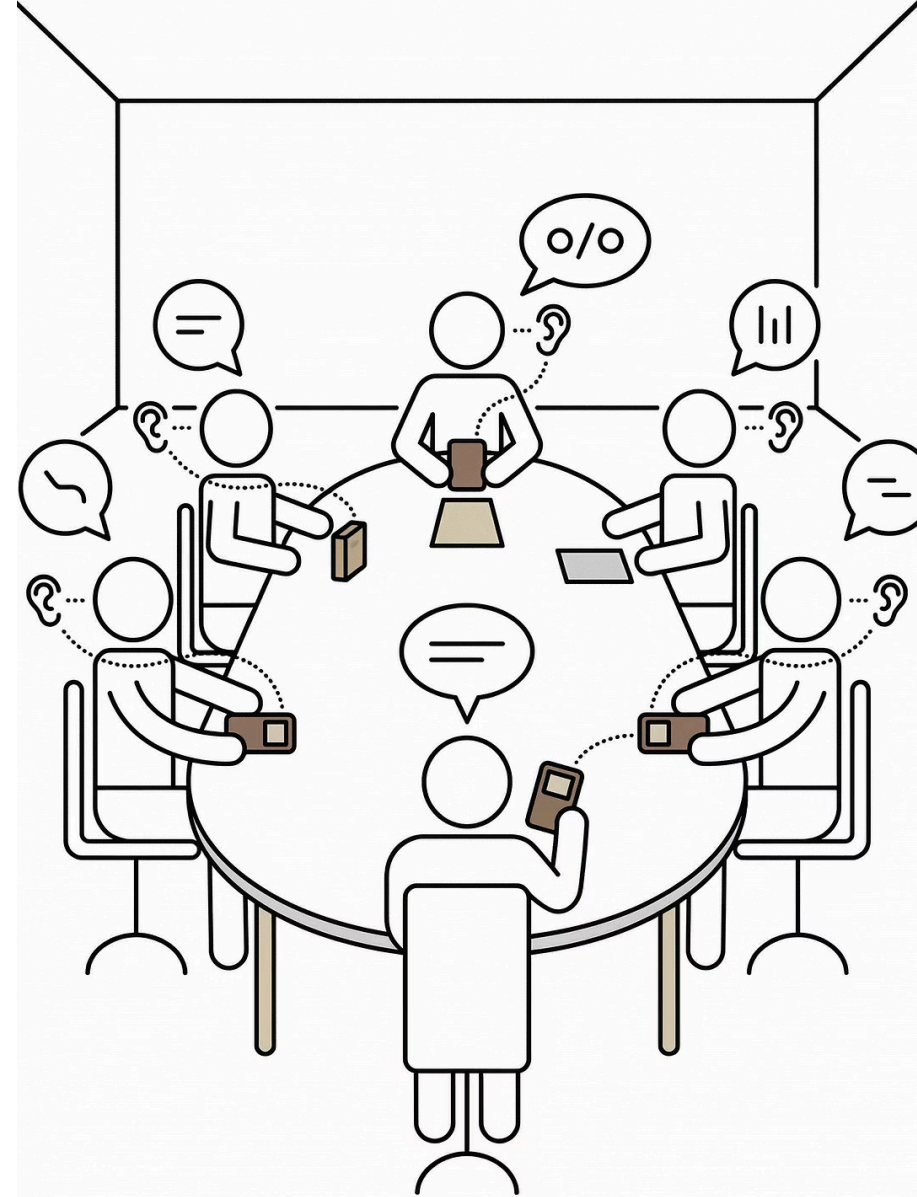
- 22 Sprachen mit EU-Fokus
- KI-Sprachausgabe in HD
- Live-Sessions ohne Anmeldung
- Offline-Modus verfügbar
- 100% datenschutzkonform

☆ BESONDERHEIT

## Der einzigartige Live-Modus

Der **Live-Session-Modus** ist unser Alleinstellungsmerkmal: Ein Speaker spricht, beliebig viele Listener hören die Übersetzung gleichzeitig in ihrer eigenen Sprache. Diese Funktion ist perfekt für Behördengänge, Arztbesuche, Elternabende oder internationale Meetings - und funktioniert **ohne Registrierung oder Microsoft-Konto**.

Andere Anbieter wie MS Translator bieten ähnliche Funktionen, verlangen aber ein Microsoft-Konto. Wir machen es noch einfacher: QR-Code scannen oder Session-Code eingeben - fertig.

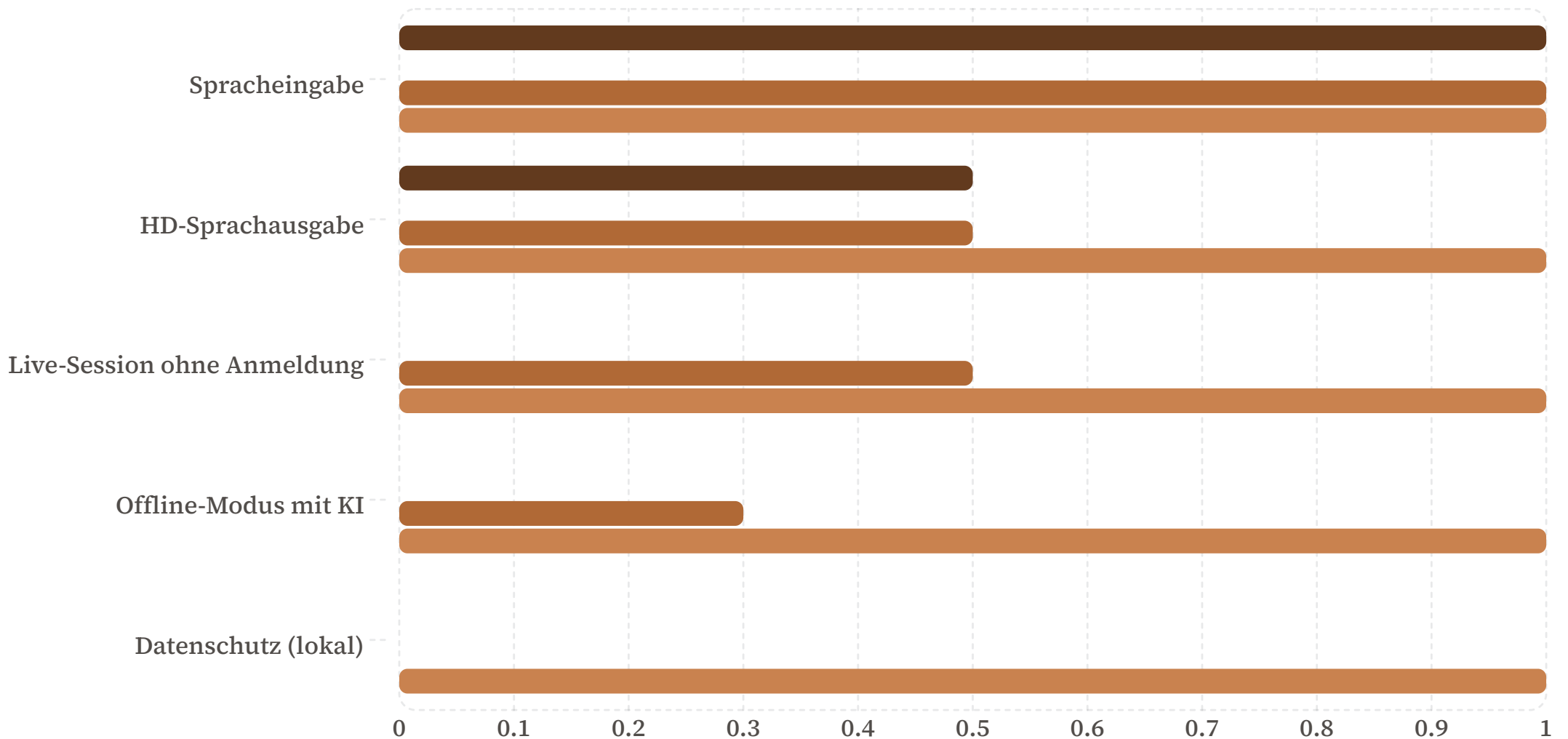


# Marktvergleich: Wo wir stehen

Ein Blick auf die Konkurrenz zeigt, dass wir eine einzigartige Kombination bieten:

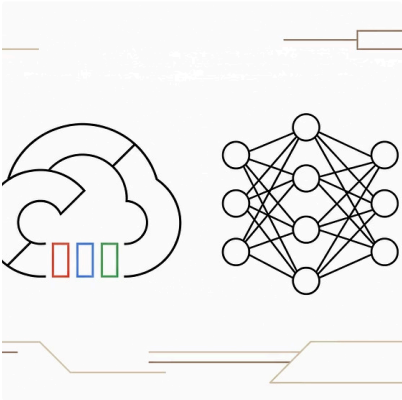


Feature



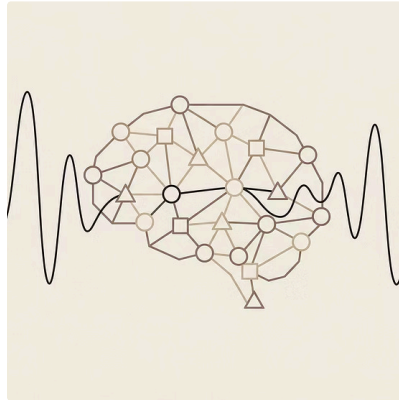
Die Werte zeigen, wo jeder Anbieter steht (0 = nicht verfügbar, 1 = vollständig verfügbar). Fintutto Translator bietet die vollständigste Lösung.

# Technologie-Stack im Detail



## Google Cloud Translation API

Die gleiche Engine wie Google Translate -  
bewährt, schnell und mit 22 Sprachen präzise



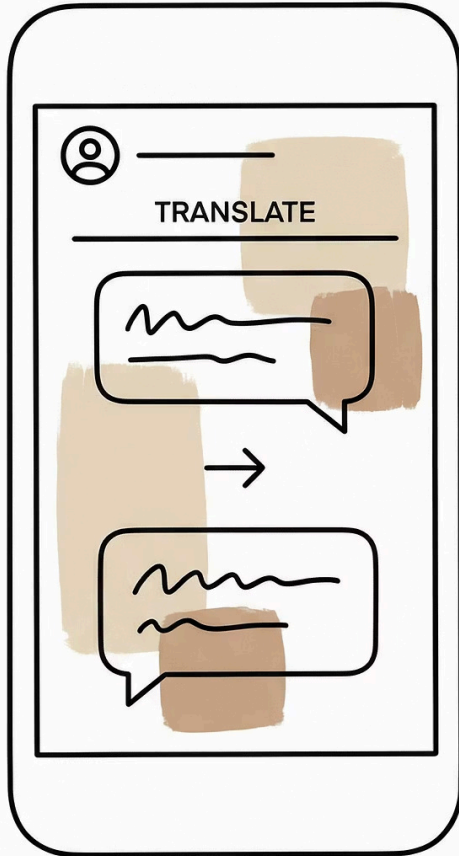
## Neural2 + Chirp3 HD

Die hochwertigsten KI-Stimmen auf dem  
Markt für natürliche Sprachausgabe



## Opus-MT + Whisper

Offline-Übersetzung und Spracheingabe  
funktionieren auch ohne Internetverbindung



🕒 5 MINUTEN

## So testest du die App

Die vollständige Testanleitung dauert nur etwa 5 Minuten und deckt alle Kernfunktionen ab. Du brauchst lediglich einen modernen Browser (Chrome oder Edge empfohlen) und optional ein zweites Gerät für den Live-Modus.

📄 **Test-URL:** <https://app.guidetranslator.com>

Die App läuft direkt im Browser - keine Installation erforderlich!

# Grundübersetzung testen

01

---

## Seite öffnen

Rufe die URL auf - die App lädt in wenigen Sekunden

03

---

## Text eingeben

Tippe links ein: **"Ich hätte gerne einen Mietvertrag"**

02

---

## Sprachen prüfen

Links siehst du "Von: Deutsch", rechts "Nach: Englisch"

04

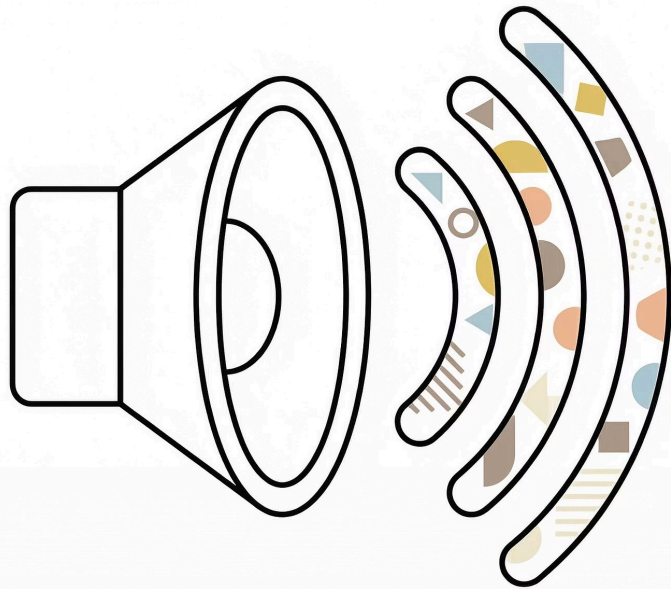
---

## Ergebnis beobachten

Die Übersetzung erscheint automatisch nach kurzer Pause im rechten Feld

Unten rechts in der Ecke siehst du den Provider (Google) und die Qualitätsbewertung (100%). Diese Transparenz zeigt dir, welche Technologie gerade arbeitet.

# Sprachausgabe erleben



## Automatische Wiedergabe


Die Übersetzung wird **automatisch vorgelesen**, sobald sie erscheint - der Auto-Button ist standardmäßig aktiviert.

## Manuelle Steuerung

Klicke auf den **Lautsprecher-Button** beim Originaltext, um auch den deutschen Text vorlesen zu lassen.

## HD-Qualität testen

Oben findest du den **HD-Button**: Schalte zwischen SD (Neural2) und HD (Chirp3) um und höre den deutlichen Qualitätsunterschied!

 **Tipp:** Die HD-Stimmen klingen natürlicher und haben bessere Intonation - perfekt für längere Texte oder wichtige Gespräche.



# Spracheingabe per Mikrofon

## 1 Mikrofon aktivieren

Klicke das **Mikrofon-Symbol** links oben im Eingabefeld. Beim ersten Mal musst du eventuell die Mikrofonberechtigung erteilen.

## 2 Sprechen

Sprich einen vollständigen Satz auf Deutsch - klar und deutlich, aber in normalem Tempo.

## 3 Ergebnis prüfen

Der Text erscheint automatisch im Eingabefeld und wird sofort übersetzt. Die Spracherkennung funktioniert auch bei Dialekten erstaunlich gut.

*Hinweis: Die Spracheingabe funktioniert optimal in Chrome und Edge. Safari hat teilweise Einschränkungen bei der Web Speech API.*



# Sprachen wechseln und erweitern

## Andere Sprachen testen

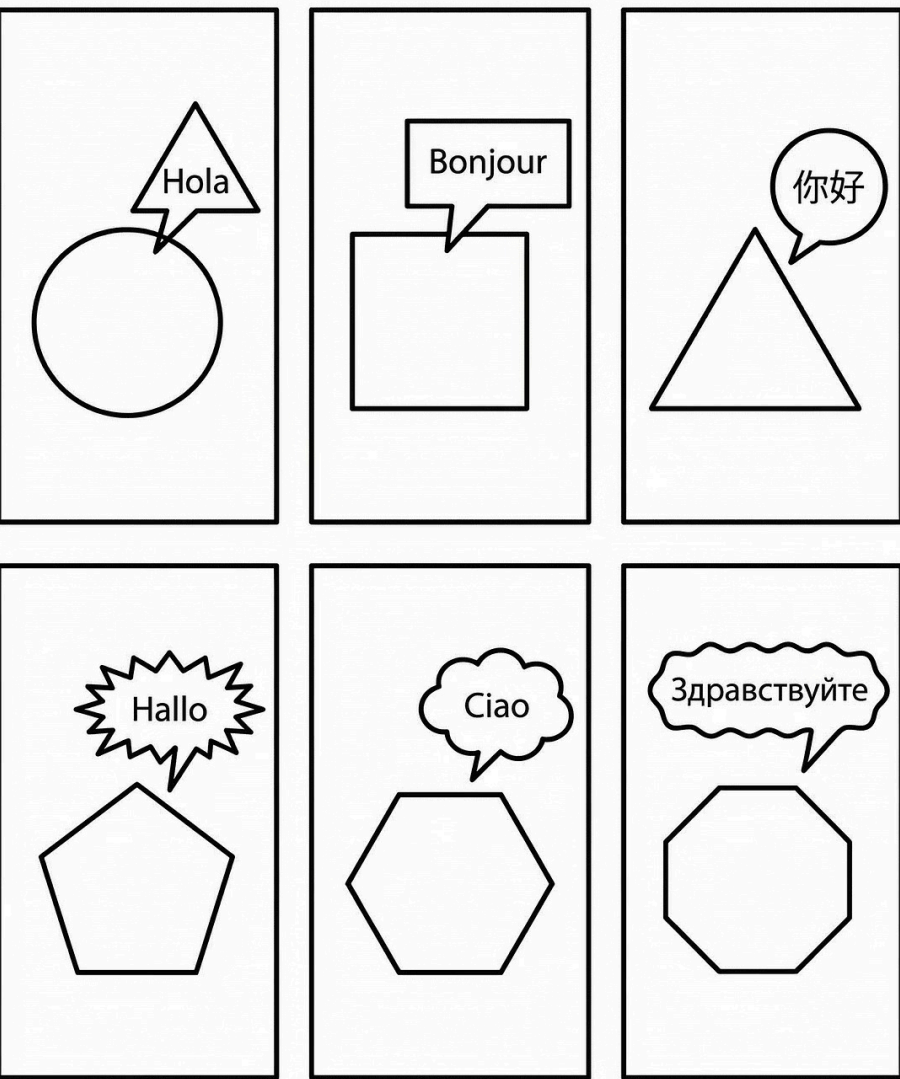
Ändere die Zielsprache auf **Türkisch, Arabisch oder Chinesisch** und beobachte, wie sich die Schrift und Sprachausgabe anpasst.

## Sprachen tauschen

Der **Pfeil-Button** zwischen den Sprachfeldern tauscht Quell- und Zielsprache mit einem Klick - praktisch für Rückübersetzungen.

## Häufige Sätze nutzen

Unten auf der Seite findest du "**Häufige Sätze**" - klicke einen an, er wird sofort übersetzt. Das spart Zeit bei Standardfragen.



TEST 5

# Live-Session starten

Der Live-Modus ist das Herzstück unserer App und unterscheidet uns von der Konkurrenz:



## Speaker-Modus

Klicke oben auf "**Live-Session**", wähle "Speaker" und starte eine neue Session



## Code teilen

Du erhältst einen **Session-Code** und **QR-Code** zum Teilen mit Zuhörern



## Listener verbinden

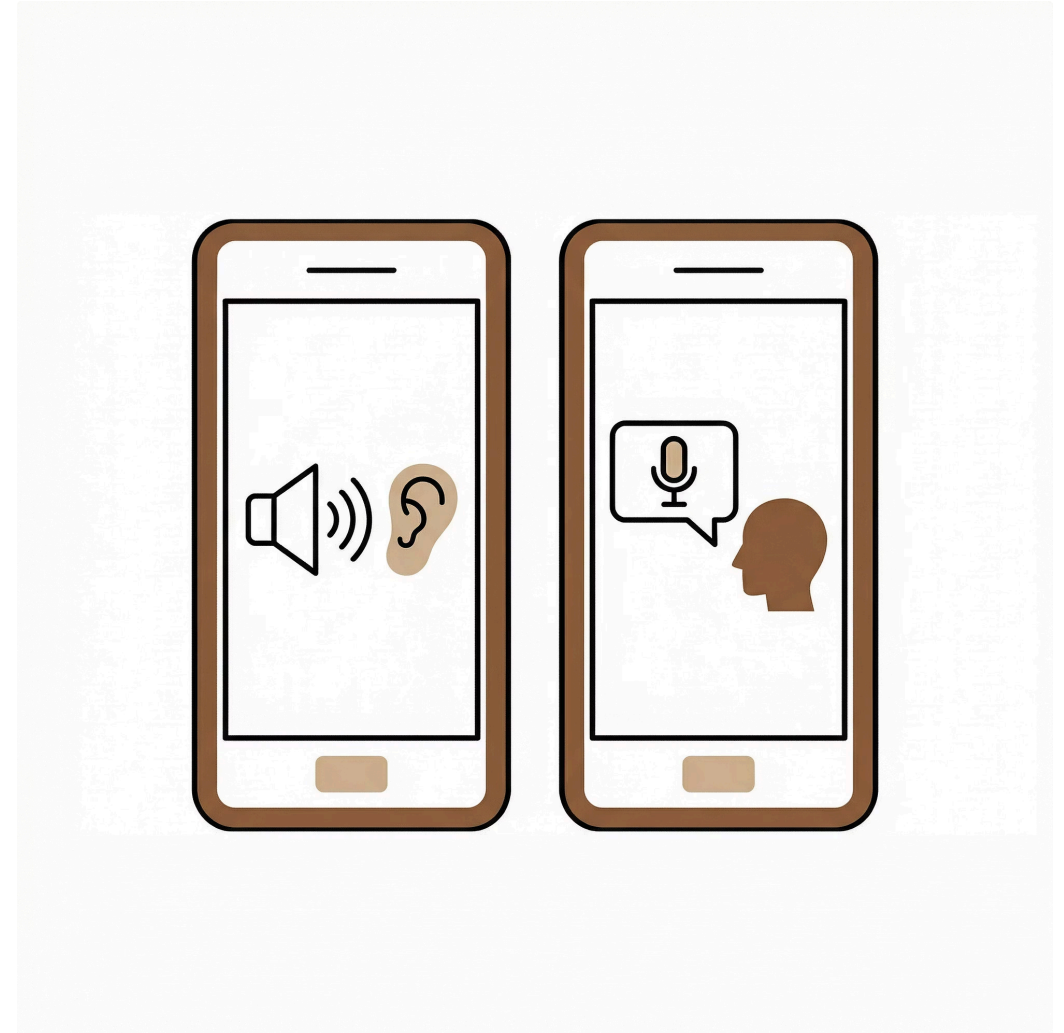
Andere öffnen die App, wählen "Listener", geben den Code ein und hören in ihrer Sprache mit

# Live-Session: Vollständiger Test

## Mit einem zweiten Gerät

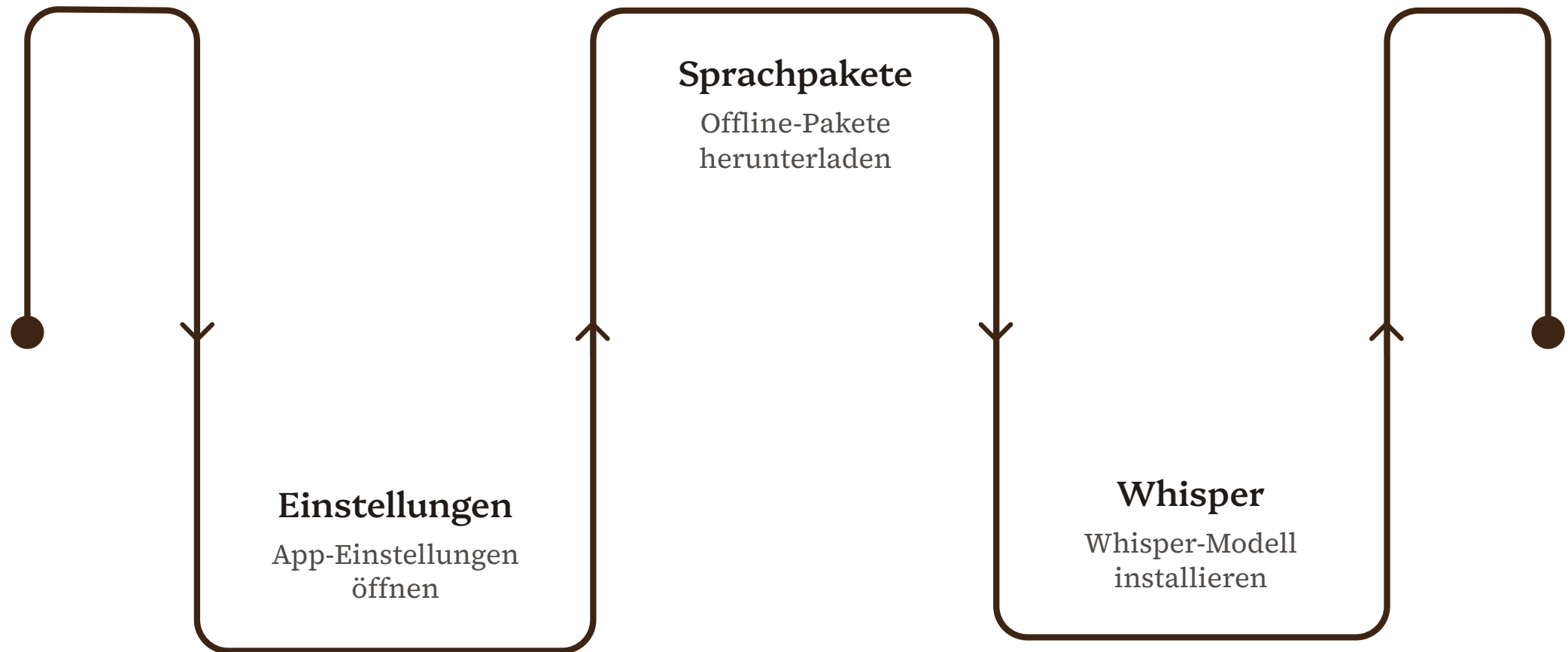
Für den vollständigen Test öffne die URL auf einem zweiten Gerät oder in einem neuen Browser-Tab:

1. Gerät 1: Starte als Speaker
2. Gerät 2: Gehe auf "Listener"
3. Gib den Session-Code ein
4. Wähle deine Zielsprache
5. Sprich auf Gerät 1 - höre die Übersetzung auf Gerät 2



Diese Funktion ist perfekt für **Behördengänge, Arztbesuche, Elternabende oder internationale Meetings**. Beliebige viele Personen können gleichzeitig zuhören - jeder in seiner eigenen Sprache.

# Offline-Modus einrichten



Ein echter Vorteil unserer App ist die **vollständige Offline-Funktionalität**:

## Sprachpakete

Lade **Offline-Sprachpakete** herunter (~35 MB pro Sprachpaar). Diese ermöglichen Übersetzungen auch ohne Internetverbindung.

## Whisper-Modell

Das **Whisper-Modell** (~40 MB) aktiviert Offline-Spracheingabe. Einmal installiert, funktioniert die gesamte App auch im Flugmodus.

📌 Die Offline-Funktionalität ist besonders praktisch auf Reisen oder in Gebieten mit schlechter Internetverbindung.

# Einstellungen im Detail

## Sprachpakete verwalten

Wähle aus, welche Sprachpaare du offline verfügbar haben möchtest

## KI-Modelle laden

Whisper für Spracheingabe, Opus-MT für Übersetzungen

## Audioqualität wählen

Zwischen SD und HD umschalten je nach Bedarf

## Automatische Wiedergabe

Auto-Play für Übersetzungen ein- oder ausschalten



# Datenschutz und Sicherheit

## Unsere Prinzipien

- Keine Registrierung nötig
- Keine Daten gespeichert
- Verarbeitung nur bei Bedarf
- Offline-Modus verfügbar
- EU-Server bevorzugt

Im Gegensatz zu anderen Anbietern verfolgen wir einen **Privacy-First-Ansatz**: Alle Übersetzungen werden nur temporär verarbeitet und nicht gespeichert.

Die Offline-Modi (Opus-MT + Whisper) verarbeiten deine Eingaben **komplett lokal auf deinem Gerät** - kein Datentransfer, keine Cloud, keine Protokollierung.

Selbst im Online-Modus nutzen wir die Google Cloud Translation API nur für die Übersetzung selbst - ohne zusätzliches Tracking oder Profiling.



# Was wir von dir wissen möchten

Dein Feedback ist entscheidend für den erfolgreichen Launch nächste Woche. Bitte teste die App gründlich und beantworte diese Fragen:

## Performance

Fühlt sich die App schnell und responsiv an? Gibt es Verzögerungen bei Übersetzungen oder Sprachausgabe?

## Audioqualität

Wie klingen die Stimmen?  
Ist der Unterschied zwischen SD (Neural2) und HD (Chirp3) deutlich hörbar?

## Übersetzungsqualität

Sind die Übersetzungen akkurat und natürlich? Gibt es Sprachen, die besser oder schlechter funktionieren?

## Benutzerfreundlichkeit

Ist die Bedienung intuitiv?  
Fehlen wichtige Funktionen oder sind Elemente unklar?

## Mobile Erfahrung

Wie funktioniert die App auf dem Smartphone? Ist alles gut erreichbar und lesbar?

## Sprachauswahl

Fehlt dir eine wichtige Sprache aus den 22 verfügbaren Optionen?





# Test auf dem Smartphone

Die mobile Nutzung ist ein Kernanwendungsfall für Fintutto Translator. Teste die App unbedingt auch auf deinem Handy:

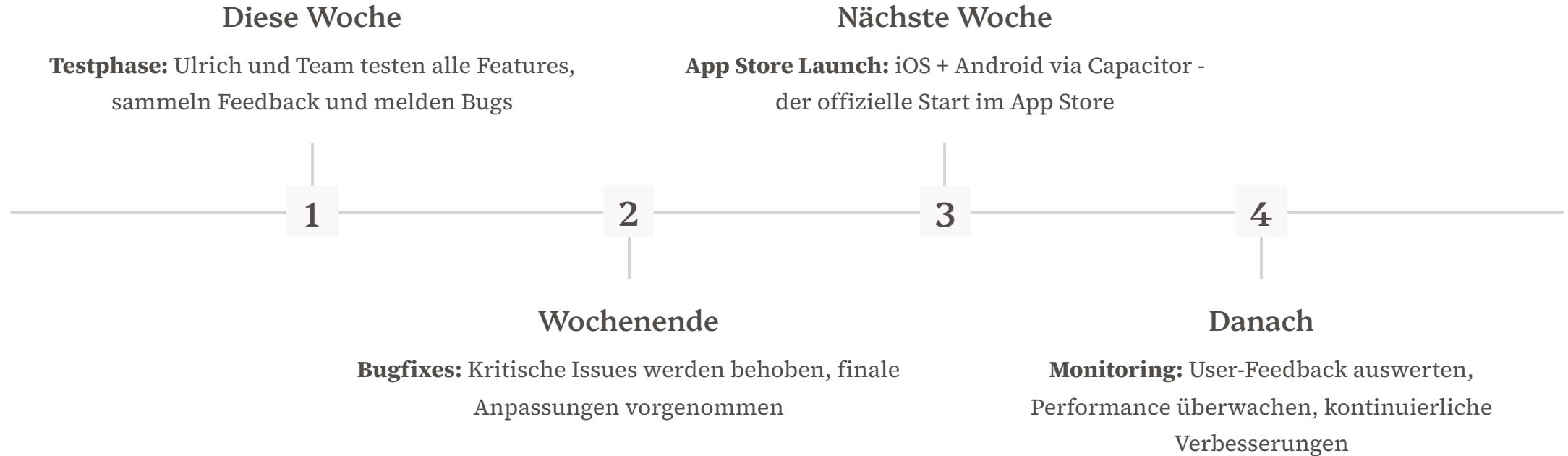
## Einfach loslegen

1. Öffne die URL direkt im mobilen Browser
2. Kein App-Download nötig - läuft als Progressive Web App
3. Optional: Zum Homescreen hinzufügen für App-ähnliches Erlebnis

## Wichtige Testpunkte

- Touch-Bedienung flüssig?
- Buttons groß genug?
- Mikrofon-Zugriff funktioniert?
- Lautsprecher-Wiedergabe klar?

# Timeline: Der Weg zum Launch



**Deadline für Feedback:** Ende dieser Woche, damit wir noch vor dem Launch reagieren können!

# Technische Vorbereitung für den App Store



## iOS via Capacitor

Native App-Wrapper für das Apple-Ökosystem - optimiert für iPhone und iPad mit nativer Performance



## Android via Capacitor

Identische Funktionalität für Android-Geräte - läuft auf allen gängigen Smartphones und Tablets



## Progressive Web App

Läuft zusätzlich im Browser - keine Installation nötig, funktioniert auf allen Plattformen

Die technische Infrastruktur steht: Capacitor erlaubt uns, die Web-App in native iOS- und Android-Apps zu verpacken, ohne separate Codebases pflegen zu müssen. Das beschleunigt Updates und garantiert Feature-Parität.

# Bereit für den Launch!

Mit deinem Feedback machen wir Fintutto Translator zum besten kostenlosen Übersetzungstool auf dem Markt. Die technische Basis steht, die Features sind implementiert - jetzt brauchen wir nur noch deine Testerkenntnisse.



Kostenlos &  
ohne Anmeldung



Datenschutzfrei  
ndlich



KI-Stimmen in  
HD



Live-Sessions für Teams



**Kontakt:** Feedback bitte bis Ende der Woche an das Produktteam. Bei Fragen oder technischen Problemen sofort melden!

Vielen Dank für deine Unterstützung, Ulrich! 🚀

